

La enseñanza de lenguas y el multilingüismo

La revista Langscape

Tamaño de la página/márgenes:

A4 orientación vertical, margen superior 2,5 cm, margen inferior 2,0 cm, márgenes izquierdo/derecho 2,5 cm.

Fuente: Calibri

Título principal: centrado y en negrita (16 pt)

1. Título de apartado principal 14 pt, negrita, alineado a la izquierda

1.2 Subtítulo de apartado 12 pt, negrita, alineado a la izquierda

1.2.3 Subtítulo de subapartado 11 pt, negrita, alineado a la izquierda

Texto normal + Bibliografía: 11 pt, justificado

Notas a pie de página + citas sangradas: 10 pt

Espaciado interlineal:

- Texto normal: exactamente 15 pt. Espaciado posterior 6 pt
- Títulos de apartado principal de más de una línea: exactamente 15 pt
- Citas / notas al pie de página / bibliografía: exactamente 15 pt

Sangría:

- Primera línea (excepto posterior a títulos, citas, ilustraciones/tablas, listas con formato de sangría): 0,5 cm
- Citas izquierda y derecha: 0,5 cm

Etiquetado de figuras y tablas:

- 10pt, Calibri, justificado a la izquierda, dos puntos, tab stop
- No abreviar "Ilustración" y "Tabla"
- si hay más de una línea, cuelgue la sangría a ras con el texto de la primera línea

Ejemplo:

Figura 1: Esta ilustración muestra que en este escenario estamos tratando con tres tipos de lugares/espacios.

Formato Autor* nombres internos :

- Texto estándar (Calibri 11pt, distancia anterior: 6pt, interlineado: exactamente 15pt)
- pero centrado y con una línea en blanco hacia el encabezamiento abstracto.

Las líneas en blanco deben formatearse con "Estándar".

Notas a pie de página:

- Los números de las notas al pie de página deben terminar con el área de tipo del texto principal.

- Los textos de las notas al pie de página deben estar sangrados, pero a ras con cada uno de ellos.
- Por consiguiente: formato de nota a pie de página: 10pt, espaciado de línea simple, espaciado a: 6pt, guión: izquierda 0 cm, guión especial: colgado 0,5cm, justificación, control de párrafo activado.

Enumeraciones:

- Alimentación a la izquierda 0,5 cm, alimentación especial 0,5 cm

Los títulos de los resúmenes y las bibliografías deben ser formateados como títulos de capítulos.

Formatee los términos clave que incluyan el prefijo "key terms" de acuerdo con la norma, pero ponga en negrita el prefijo "key terms" propiamente dicho.

Separación silábica:

Si una palabra debe tener un guión en una determinada posición, utilice guiones suaves (Ctrl + Guión) para que el guión sólo sea visible al final de la línea si es necesario.

Cursiva para palabras y expresiones extranjeras

Para poner de relieve una noción o un término: 'término'

Las **ilustraciones** y **tablas** deben figurar al final del documento con una reseña en el texto principal que indique su situación en la versión publicada de su manuscrito.

Dos resúmenes, uno en inglés y otro en francés, español o alemán, figurarán al principio de cada artículo (los editores pueden ayudar los autores). Cada resumen irá acompañado de palabras clave (entre 4 y 7) en la misma lengua del resumen.

Citas

Citas en el texto: método de referencia autor-fecha

Ejemplos:

Smith (2010) analizó ...

En un estudio reciente (Smith, 2010), ...

En 2010, Smith analizó ...

Si desea hacer referencia a una página precisa en una publicación, use preferentemente: Smith (2010, p. 67); (Smith, 2010, p. 67)

Toda referencia a trabajos ya citados previamente se indicarán mediante "(ibid.)"

Citas cortas: (menos de 40 palabras) comillas dobles, referencia en el texto autor-año-página, referencia completa en la bibliografía

Ejemplos:

Tal y como indica la autora, "Los diferentes grupos textuales tienen rasgos diferentes que los caracterizan; esos rasgos plantean problemas específicos al traductor." (Hurtado, 2001, p. 458), que pasa a desarrollar con varios ejemplos.

De acuerdo con Hurtado (2001), “Los diferentes grupos textuales tienen rasgos diferentes que los caracterizan; esos rasgos plantean problemas específicos al traductor.” (p. 458).

Hurtado (2001) indica que “esos rasgos plantean problemas específicos al traductor” (p. 458), por lo que será necesario definir esos rasgos.

Citas largas: más de 40 palabras, en párrafos separados del cuerpo del texto, sin comillas

Ejemplo:

En el mismo apartado, Hurtado dice lo siguiente:

Los diferentes grupos textuales tienen rasgos diferentes que los caracterizan; esos rasgos plantean problemas específicos al traductor. Investigar sobre los agrupamientos posibles de los textos en función de sus afinidades y definir sus rasgos característicos es, como veremos, de gran importancia para la práctica, la didáctica y la teoría de la traducción. (p. 458)

Bibliografía

Publicaciones no periódicas (tales como libros, informes, folletos o medios audiovisuales)

Autor, A. A. (Año de publicación). Título de la obra: Mayúscula inicial también para el subtítulo.
Lugar: Editorial.

Publicaciones no periódicas, más de un autor

Autor, A. A., & Autor, B. B. (Fecha de publicación). Título. Lugar: Editorial.

Parte de una publicación no periódica (capítulo en un libro o artículo en una colección)

Autor, A. A., & Autor, B. B. (Año de publicación). Título de capítulo. En: A. Editor & B. Editor (Editores), Título del libro (páginas del capítulo). Lugar: Editorial.

Página web

Autor, A. A., & Autor, B. B. (Fecha de publicación o revisión). Título de la obra completa [en línea].
Fecha de consulta, disponible en: URL.

Revista o artículo en línea

Autor, A. A., & Autor, B. B. (Fecha de publicación). Título del artículo. Título de la publicación, xx, xxx-xxx. Fecha de consulta, disponible en: URL.

Artículo de revista, un autor

Autor, A. A., (Fecha de publicación). Título del artículo. Título de la publicación, Volumen, páginas.

Artículo de revista, más de un autor

Autor, A. A., Autor, B. B., Autor, C. C., Autor, D. D., & Autor, E. E., (Año de publicación). Título del artículo. Título de la publicación, Volumen, páginas.

Entrada de una enciclopedia

Autor, A. A., (Fecha de publicación). Título de la entrada. Título de la enciclopedia (Número del volumen, páginas). Lugar: Editorial.

Si hay más de una línea, cuelgue la sangría.

Requisitos generales para todo manuscrito, previo a su propuesta:

Por favor, no use ni macros ni ninguna otra opción de formato automático.

Debe indicar las ilustraciones y las tablas en el texto principal, según se indica en la lista de referencias. Una reseña en el texto principal indicará la situación de la ilustración/tabla en la versión publicada de su manuscrito.

Se ruega que envíe su manuscrito en fichero .docx modificable (compatible con MS-Word y otros editores de texto semejantes), así como una versión en fichero .pdf como referencia.

Requisitos generales para todo manuscrito, previo a su propuesta:

Los editores se encargarán de añadir los encabezados y los pies de página. Encabezado/Pie: páginas pares/impares diferentes; pares: nombre interno del autor*, impar: título del artículo

Número de página: margen inferior derecho, 12 puntos

Los editores se encargarán de la paginación final.